

valget om deres importtoldpolitik, herunder ændringer i toldbeskyttelsen. Parterne skal i særdeleshed tilbyde hinanden sådanne konsultationer forud for en forhøjelse af toldbeskyttelsen.

#### ARTIKEL 17

1. Såfremt en vare indføres i en parts område i så øgede mængder og under sådanne omstændigheder, at det forvolder eller kan forvolde væsentlig skade for de indenlandske producenter af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer, kan Fællesskabet eller Rusland alt efter, hvem af dem der er berørt, træffe passende foranstaltninger i overensstemmelse med nedenstående procedurer og betingelser.

2. Inden der træffes foranstaltninger eller, i de tilfælde hvor stk. 4 finder anvendelse, snarest muligt derefter, meddeler Fællesskabet respektive Rusland Samarbejdsudvalget alle fornødne oplysninger med henblik på, at der kan findes en for begge parter tilfredsstillende løsning. Parterne indleder straks konsultationer i Samarbejdsudvalget.

3. Hvis parterne på grundlag af konsultationerne ikke senest 30 dage efter sagens forelæggelse for Samarbejdsudvalget når til enighed om, hvilke foranstaltninger der skal træffes over for situationen, kan den part, der anmodede om konsultationerne, begrænse indførslen af de pågældende varer eller træffe andre formålstjenlige foranstaltninger i det omfang og tidsrum, der er nødvendigt for at forebygge eller afhjælpe skaden.

4. I kritiske situationer, hvor en forsinkelse ville medføre en skade, som vanskeligt kan genoprettes, kan parterne træffe foranstaltningerne inden konsultationerne under forudsætning af, at der tilbydes konsultationer straks efter, at foranstaltningerne er truffet.

5. Ved valget af foranstaltninger efter denne artikel skal parterne foretrække de foranstaltninger, der griber mindst forstyrrende ind i virkeliggørelsen af denne aftales mål.

6. Når en af parterne træffer en beskyttelsesforanstaltning i overensstemmelse med denne artikels bestemmelser, kan den anden part frit afvige fra sine forpligtelser i henhold til dette afsnit over for førstnævnte part for handel, som i det væsentlige har samme værdi.

Der træffes ingen sådanne forholdsregler, før den anden part har tilbudt afholdelse af kon-

sultationer, og heller ikke hvis der er opnået enighed mellem parterne inden 45 dage efter det tidspunkt, hvor sådanne konsultationer blev tilbudt.

7. Den ret til at afvige fra forpligtelserne, der er omhandlet i stk. 6, kan ikke udøves i de første tre år, hvor en beskyttelsesforanstaltning er i kraft, forudsat at beskyttelsesforanstaltningen er truffet som følge af en uomtvistelig stigning i importen, for en periode på højst fire år og i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser.

#### ARTIKEL 18

Intet i dette afsnit, særlig artikel 17, skal være til hinder for eller på nogen måde berøre parternes mulighed for at træffe antidumpingforanstaltninger eller modforholdsregler i overensstemmelse med artikel VI i GATT, aftalen om gennemførelse af artikel VI i GATT, aftalen om fortolkning og anvendelse af artikel VI, XVI og XXIII i GATT eller dertil knyttet intern lovgivning.

I forbindelse med antidumping- eller subsidieundersøgelser indvilliger parterne hver især i at undersøge redegørelser fra den anden part og at underrette de pågældende berørte om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der vil blive lagt til grund for den endelige afgørelse. Inden der indføres en endelig antidumpingtold eller udligningstold, bestræber parterne sig så vidt muligt på at finde en konstruktiv løsning på problemet.

#### ARTIKEL 19

Aftalen er ikke til hinder for forbud mod eller restriktioner for indførsel, udførsel eller transit af varer, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden eller den offentlige sikkerhed, beskyttelse af menneskers, dyrs eller planters sundhed og liv, beskyttelse af naturressourcer, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, beskyttelse af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret eller bestemmelser vedrørende guld og sølv. Sådanne forbud eller restriktioner må dog ikke udgøre et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem parterne.